

**Conservez cette feuille d'information.**

**Tiedote tuberkuloosista: ranska**

**Montrez la feuille d'information au médecin ou à l'infirmière.**

## **Feuille d'information sur la tuberculose et sur l'examen de la tuberculose**

### **Pour quelle raison vous a-t-on donné cette feuille d'information?**

En Finlande, la tuberculose est une maladie rare. Avec un traitement efficace, on a réussi à la faire disparaître presque complètement. Vous venez d'un pays où beaucoup de personnes souffrent de la tuberculose. Vous pouvez avoir la tuberculose ou la transmettre dans votre entourage proche sans le savoir. Du point de vue de votre propre santé, de celle de vos proches parents et d'autres personnes autour de vous, il est important que l'éventuelle maladie de tuberculose puisse être dépistée et traitée à temps.

En Finlande, on veut s'occuper de la santé des immigrants. Étant donné que vous avez séjourné en Finlande pendant plus de trois mois, vous avez le droit d'avoir un **examen radiographique de vos poumons** gratuitement. L'examen radiographique est facultatif. L'examen radiographique des poumons permet de voir s'il y a éventuellement des changements dus à la tuberculose dans vos poumons.

### **Radiographie des poumons**

La tuberculose pulmonaire est constatée le plus souvent à l'examen radiographique des poumons. La radiographie est sécuritaire. Une femme enceinte doit informer de son état avant l'examen radiographique. La radiographie pulmonaire d'une femme enceinte sans symptômes est faite pendant les derniers mois de grossesse.

La radiographie pulmonaire est faite au centre de santé de votre commune de résidence. La radiographie pulmonaire est gratuite. Dans le cas où la radiographie pulmonaire révélerait quelque chose d'anormal, on prendrait contact avec vous pour organiser des examens plus approfondis.

### **Quels sont les symptômes de la tuberculose?**

Le symptôme le plus important de la tuberculose pulmonaire est une toux qui a duré plus de trois semaines et qui peut devenir, avec le temps, visqueuse. Au moment des accès de toux, il peut y avoir des crachats jaunâtres, bruns ou tâchés de sang. Avec l'avancement de la maladie, la personne peut se sentir essoufflée et avoir des douleurs au niveau de la poitrine.

Une personne souffrant de la tuberculose peut avoir de la fièvre, elle peut maigrir et transpirer fortement la nuit. Son appétit peut diminuer et son état de santé s'affaiblir. Elle peut avoir même d'autres symptômes dépendant de la partie du corps touchée par la maladie.

Concernant les enfants, la tuberculose cause le ralentissement de la croissance et du développement.

### **Que faire si vous avez des symptômes ressemblant à ceux de la tuberculose ou si les symptômes apparaissent plus tard?**

Prenez contact sans délai avec le centre de santé de votre commune de résidence. Un examen par le médecin est nécessaire. Cet examen médical est gratuit. Les informations relatives à l'examen ne sont pas communiqués au Service d'immigration.

### **C'est quoi la tuberculose?**

La tuberculose n'est la faute à personne. La tuberculose est une maladie transmissible. Elle est causée par la bactérie *Mycobacterium tuberculosis*. Le plus souvent la tuberculose se présente dans les poumons où elle forme un site inflammatoire d'où les bactéries peuvent se disperser par l'intermédiaire du sang et du liquide lymphatique ailleurs dans le corps comme, par exemple, dans les ganglions, les intestins, la peau ou le système central de nerfs. La tuberculose peut se trouver à la fois dans les poumons et ailleurs dans le corps.

## **Comment la tuberculose se transmet-elle?**

La tuberculose se transmet par l'intermédiaire de l'air d'une personne à l'autre. Les bactéries de tuberculose se propagent dans l'air lorsque la personne malade parle, chante, tousse ou étourne. Dans ce cas, une autre personne qui se trouve dans la même chambre peut attraper les bactéries dans ses propres poumons par l'intermédiaire de l'air de respiration. Par conséquent, les personnes qui ont séjourné longtemps avec la personne malade, peuvent être contaminées. Les personnes qui ont le plus grand risque d'être contaminées sont les membres de la même famille habitant ensemble.

## **Qui tombe malade de la tuberculose?**

Parmi les personnes ayant été contaminées par la tuberculose, seule une personne sur dix tombe malade de la tuberculose. Les plus vulnérables sont les petits enfants de moins de 5 ans, les jeunes adultes, les personnes âgées ainsi que les personnes dont la capacité de résistance est déjà affaiblie.

## **Dans quel délai la tuberculose devient-elle une maladie ?**

Un petit enfant de moins de 5 ans, qui n'a pas été vacciné, peut tomber malade quelques semaines ou quelques mois après la contagion, et la maladie peut avancer rapidement. Une personne adulte qui n'a pas de maladies de base, tombe d'habitude malade dans un délai d'un à deux ans après la contagion. On peut tomber malade de la tuberculose même des dizaines d'années après la contagion. Retenez donc les symptômes de la tuberculose dans votre mémoire.

## **Où et comment la tuberculose est-elle examinée?**

Les examens se font d'abord au centre de santé publique, au service de santé des étudiants ou au service de santé professionnelle. Les examens approfondis sont faits à l'hôpital. Les enfants sont examinés à la polyclinique ou au service hospitalier de maladies infantiles.

Lorsqu'on soupçonne une tuberculose pulmonaire, on fait une radiographie des poumons et l'on analyse les spécimens d'expectoration. Les spécimens d'expectoration sont examinés par le moyen de coloration ou de culture. Si nécessaire, on peut faire un test rapide indiquant le gène de tuberculose à partir d'un spécimen de crachats.

Parfois il est nécessaire d'examiner les bronches ou faire la tomodesiométrie (TDM) des poumons. Lorsque la tuberculose est examinée ailleurs qu'aux poumons, on utilise différentes méthodes d'imagerie médicale. De plus, on cherche à obtenir un spécimen de tissu ou de pus.

## **Comment la tuberculose est-elle traitée ?**

La tuberculose est traitée avec les médicaments. Au début, il y a au moins quatre médicaments. D'habitude, le traitement de la tuberculose dure six mois au minimum. On devient bien guéri de la tuberculose à condition que la tuberculose soit dépistée à temps et que le traitement soit effectué pendant la durée requise. Le traitement de la tuberculose en Finlande est bon et il est gratuit.

Pour d'autres informations visitez: [www.tuberkuloosi.fi](http://www.tuberkuloosi.fi)